

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

HM.CLAUSE ITALIA S.P.A. società a socio unico - Capitale Sociale di € 917.045,75 - Sede legale in VIA EMILIA 11 - 10078 VENARIA REALE (TO) - ITALIA  
Registro Imprese di Torino 00228690236 - R.E.A. TORINO 716323 del 08/06/1988 - Partita IVA 05479370016 - Codice Fiscale 00228690236  
Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di HM.CLAUSE S.A. - Tel. +39 011 453 00 93 - Fax +39 011 453 15 84

## PREMESSA - IMPORTANTE

Le presenti condizioni generali di vendita, conformi alle norme professionali, agli usi nazionali ed internazionali, si applicano espressamente, salvo diverso accordo debitamente approvato, a tutte le vendite di sementi orticole, floreali, officinali ed aromatiche, comprese le sementi sfuse, ed in particolare alle vendite realizzate presso gli orticoltori, coltivatori, produttori, produttori di ortaggi, produttori di piante, vivaisti, trasformatori, collettività, gruppi, rivenditori, confezionatori, importatori, produttori di conserve, imprese industriali e più in generale tutti i professionisti esperti e competenti (di seguito denominati « acquirente/i »).

Il conferimento di un ordine implica l'accettazione da parte dell'acquirente delle condizioni generali di vendita riportate su cataloghi, brochure, volantini, fatture, documenti di trasporto, listini prezzi, ecc. o su qualsiasi altro documento commerciale della HM.CLAUSE ITALIA S.P.A. (di seguito denominata "venditore").

Le descrizioni, illustrazioni, raccomandazioni, consigli, suggerimenti, settori, cicli di vegetazione e precocità eventualmente presentate su tutti i supporti (cataloghi o altri documenti commerciali) sono destinati a professionisti esperti e competenti, sono il risultato delle nostre osservazioni, e sono offerti in buona fede, a titolo esclusivamente indicativo e pertanto non potranno, in alcun caso, essere considerati esaustivi, comportare alcuna garanzia di raccolta e / o di prestazioni, pregiudicare fattori o circostanze specifiche (attuali o future) e, in linea più generale, costituire un qualunque vincolo contrattuale o indurre la responsabilità del venditore.

## ARTICOLO 1 - GARANZIA

1.1. Il venditore garantisce all'acquirente la fornitura di merce conforme, sana e commerciabile, e questo allo stato delle conoscenze tecniche nel periodo di produzione, in conformità con i regolamenti e gli usi del commercio di sementi

1.2. A causa della natura dei prodotti venduti (prodotti vivi soggetti a diverse circostanze esterne durante il loro utilizzo), i risultati ottenuti non dipendono soltanto dalla varietà e dalla qualità delle sementi. Pertanto, l'acquirente è il solo responsabile nel determinare le condizioni di utilizzo di semi, e deve assicurarsi in particolare dell'adeguatezza delle condizioni di coltivazione, delle condizioni geografiche locali, del periodo di cultura previsto, del terreno, delle risorse (quali le conoscenze ed esperienze tecniche, le tecniche e operazioni di coltura), i materiali (ad esempio i test ed i metodi di controllo) le attrezzature ed in generale del proprio contesto agronomico, climatico, atmosferico, sanitario, ambientale ed economico, con le colture, le tecniche e le varietà presentate, o, a seconda dei casi, l'acquirente è tenuto a trasmettere ai propri clienti le informazioni necessarie per consentire loro di determinare le proprie condizioni d'uso delle sementi e altre condizioni di cui sopra.

Pertanto, la responsabilità del venditore non potrà essere reclamata, parzialmente o completamente, se non in caso di vizio o non conformità rilevato(a), stabilito(a), e la cui azione non sia prescritta, e non potrà in ogni caso, in particolare in materia di autenticità o di purezza varietale, di purezza specifica, di capacità germinativa, di conformità alle resistenze di ceppi o razze di malattie conosciute fino ad oggi, essere superiore all'importo totale delle merci fornite, comprese le spese giustificate derivanti dalla restituzione della merce suddetta.

Inoltre, il venditore non potrà in nessun caso essere ritenuto responsabile di problemi riscontrati durante l'utilizzo di sementi non trattate che, per definizione, non hanno lo stesso metodo di trattamento e conservazione di quello utilizzato per le sementi trattate, re-

lativi a qualsiasi problema di levata, malattia, parassiti, ecc. o a qualsiasi altra alterazione nello sviluppo della varietà. L'acquirente prende atto ed accetta i rischi associati all'ordine di sementi non trattate.

1.3. Salvo diverso accordo del venditore, le diverse varietà di semi vengono consegnati all'acquirente a scopo di vendita e / o rivendita, esclusivamente con la denominazione varietale ed il marchio commerciale del venditore. Di conseguenza, all'acquirente è espressamente fatto divieto di sconfezionare le sementi che sono vendute in confezione originale, al fine di riconfezionare e/o eseguire su di esse una qualsiasi lavorazione (rivestimento, pellicolaggio, trattamento o altro) e / o di rivendere in confezioni aperte. L'acquirente si impegna a far rispettare tale clausola ai propri clienti. In caso di mancato rispetto di tale obbligo da parte dell'acquirente o da parte dei suoi clienti, il venditore non può essere ritenuto responsabile per le merci dallo stesso consegnate, e l'acquirente si assumerà la piena responsabilità per le conseguenze del mancato rispetto di tale obbligazione.

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile dei danni derivanti dai propri imballaggi e dai diversi tipi di confezione utilizzati.

1.4. Per ciascuna varietà sarà comunicato, dal venditore all'acquirente, un numero approssimativo di semi venduti, a titolo esclusivamente informativo, questo numero essendo soggetto a variazione in ragione, tra le altre, dei lotti delle sementi interessate e dei risultati delle raccolte.

1.5. Le merci sono inadatte al consumo umano o animale e vengono fornite dal venditore per un utilizzo da parte dell'acquirente o dei suoi clienti conforme alla propria destinazione d'uso. Di conseguenza, il venditore non sarà in alcun caso responsabile dell'utilizzo improprio delle suddette merci e delle relative conseguenze. Allo stesso modo, è formalmente proibita la moltiplicazione, la produzione e / o riproduzione e / o riesportazione delle merci da parte del compratore o da parte dei suoi clienti. In qualsiasi momento, il venditore potrà effettuare i necessari controlli sulla corretta osservanza delle disposizioni di cui sopra, fatta salva ogni ulteriore azione da parte del venditore. L'acquirente si impegna a far rispettare questa clausola ai propri clienti.

1.6. Il venditore non accetterà, per nessuna ragione, la restituzione di merce, salvo previo consenso scritto da parte sua, nel qual caso tutti gli oneri e rischi associati al reso merce saranno a carico esclusivo dell'acquirente.

## ARTICOLO 2 - CASI DI FORZA MAGGIORE

Gli ordini non saranno evasi in casi di forza maggiore.

Sono considerati casi di forza maggiore, a titolo esemplificativo non esaustivo, le perturbazioni atmosferiche, climatiche, ambientali, gli atti di guerra, sommosse, epidemie, scioperi, incendi e incidenti in tutte le aziende coinvolte nella produzione (compresi gli incidenti di coltura di qualsiasi genere che portino a cambiamenti nella quantità e qualità delle sementi vendute) e nella distribuzione di sementi.

## ARTICOLO 3 - PROPRIETÀ INTELLETTUALE

3.1. Le presenti condizioni generali di vendita non possono essere interpretate come conferenti all'acquirente un qualunque diritto/titolo di proprietà intellettuale sulle merci del venditore così come su tutti gli imballaggi e/o supporti e/o documenti correlati e/o diritti/titoli di proprietà intellettuale, e/o segni distintivi che sono di proprietà del venditore o che questi sfrutta o utilizza in relazione alla sua attività.

3.2. All'acquirente è fatto divieto di nascondere, eliminare o modificare in qualunque modo, i diritti e/o titoli di proprietà intellettuale ed i segni distintivi apposti

sugli imballaggi delle merci consegnate dal venditore.

3.3. L'acquirente si impegna ad informare immediatamente e con ogni mezzo il venditore di qualsiasi violazione nei confronti dei suoi diritti di proprietà e/o diritti/titoli di proprietà intellettuale e di fornire piena collaborazione al venditore.

3.4. In qualsiasi momento, il venditore potrà effettuare i necessari controlli sulla corretta osservanza delle disposizioni di cui sopra, fatta salva ogni ulteriore azione da parte del venditore. L'acquirente si impegna a far rispettare tale clausola ai propri clienti. L'acquirente autorizza espressamente la visita di personale autorizzato o munito di mandato da parte del venditore per esercitare il controllo del rispetto delle disposizioni delle presenti condizioni generali di vendita, in particolare in materia di proprietà intellettuale e di preservazione della qualità della merce. Per fare questo, l'acquirente si impegna ad agevolare il libero accesso ai propri locali, tra cui in particolare ma non esclusivamente, alle serre. Il venditore potrà anche consultare tutti i documenti utili a tal fine. L'acquirente, in caso di rivendita dei beni a un terzo è tenuto a informare il terzo degli obblighi di cui sopra.

## ARTICOLO 4 - ORDINI

4.1. Una volta confermati dal venditore, gli ordini saranno eseguiti, per quanto possibile, e le merci saranno consegnate, per quanto possibile, alle date richieste da parte dell'acquirente.

Peraltro, il venditore consiglia agli acquirenti di fornire esattamente le istruzioni per la spedizione. Il venditore declina ogni responsabilità in caso di errori a causa di mancanza di informazioni.

4.2. In caso di raccolta o di produzione parziale o nulla, provocata in particolare da una causa di forza maggiore, sarà applicata una riduzione parziale o totale all'ordine.

Le consegne saranno effettuate a seconda degli approvvigionamenti e della disponibilità in quantità e qualità sufficienti. In caso di consegna parziale, i prodotti verranno fatturati in proporzione ai quantitativi consegnati.

Nessun indennizzo (compresi danni ed interessi di ogni natura) potrà dunque essere reclamato, in particolare per consegna parziale, mancata consegna o ritardi di consegna.

4.3. Il venditore non consegna le sementi fino a che non è stato fatto un test di germinazione sul lotto in questione. Nel caso in cui l'acquirente chieda al venditore di consegnare il seme prima della fine della prova di germinazione, l'acquirente si assumerà la piena responsabilità per le conseguenze del lotto di sementi in materia di germinazione.

4.4. AVVISO IMPORTANTE. Tutti i diritti di proprietà intellettuale sono riservati. E' vietata qualsiasi forma di riproduzione o di sfruttamento non autorizzato del prodotto.

La violazione di tali diritti costituisce un reato perseguibile per legge. Per maggiori informazioni: [www.hmclause.com](http://www.hmclause.com).

## ARTICOLO 5 - RISCHI

5.1. La merce viaggia a rischio e pericolo dell'acquirente dal momento della consegna al vettore e/o allo spedizioniere e qualunque sia il modo di trasporto: su strada o ferroviario, marittimo, aereo, postale, ecc.

5.2. Salvo condizioni particolari, eventuali ritardi nella consegna / perdite / danni causati alle merci durante il trasporto e le loro eventuali conseguenze saranno a carico esclusivo dell'acquirente.

Il destinatario è tenuto a notificare al vettore le proprie riserve per iscritto sul Documento Di Trasporto

ed a confermarle successivamente a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento spedita entro tre giorni dal ricevimento della merce o entro il termine richiesto dalla legge applicabile. Il mancato rispetto di tali formalità impedisce qualsiasi azione nei confronti del vettore.

### ARTICOLO 6 - TERMINI DI RECLAMO

Ogni reclamo sull'aspetto esteriore e sulla purezza specifica dovrà essere effettuato entro dodici giorni dall'arrivo della merce, sulla germinazione entro 45 giorni dall'arrivo della merce, sull'autenticità, la purezza varietale entro i normali termini di semina e di controllo immediatamente successivi alla data di consegna. In ogni caso, nessun reclamo sarà accettato dal venditore nel caso in cui i semi siano stati riconfezionati da parte dell'acquirente o dei suoi clienti.

### ARTICOLO 7 - PREZZI

7.1. I prezzi delle merci sono fissati con riferimento alle tariffe pubblicate e comunicate da parte del venditore. Salvo condizioni particolari, i prezzi applicabili sono quelli in vigore il giorno della conferma d'ordine. In ogni caso, spetterà poi all'acquirente di determinare liberamente i prezzi di vendita ai propri clienti.

7.2. I prezzi si intendono IVA esclusa, franco partenza, costi di imballaggio esclusi, se non diversamente indicato sulla fattura.

7.3. Se non diversamente specificato, imposte, spese di trasporto, assicurazione, certificazioni, autorizzazioni, spese bancarie e di imballaggio o confezionamento sono addebitate separatamente sulla fattura rilasciata dal venditore.

7.4. Ogni ordine sarà soggetto ad oneri amministrativi come indicato nel listino prezzi del venditore. A titolo esemplificativo, un valore totale minimo per ogni ordine, un valore minimo per varietà per ogni ordine, i costi dei certificati di origine e dei certificati fitosanitari, sono indicati nei listini prezzi.

7.5. I prezzi praticati dal venditore sono applicabili per un periodo di dodici mesi consecutivi e possono essere liberamente modificati in qualsiasi momento da parte del venditore durante questo periodo.

### ARTICOLO 8 - PAGAMENTI

8.1. I pagamenti si intendono realizzati alla data in cui i fondi sono messi a disposizione del venditore da parte dell'acquirente. Le merci e le relative fatture del venditore sono pagabili al domicilio di quest'ultimo.

8.2. Salvo condizioni particolari, i pagamenti sono effettuati in conformità alle modalità di pagamento indicate sulla fattura. L'acquirente si impegna ad effettuare i pagamenti, secondo quanto disposto dall'art. 62, D.L. 1/2012, entro e non oltre il termine di 60 giorni, tale termine decorre dall'ultimo giorno del mese di ricevimento della fattura da parte dell'acquirente. In mancanza di certezza circa la data di ricevimento della fattura si assume che la medesima

coincide con la data di consegna dei prodotti. Agli acquirenti che sono stati protagonisti di uno o più incidenti di pagamento o più generalmente di un contenzioso ed abbiano saldato il proprio debito, agli acquirenti soggetti a procedura concorsuale o altra procedura similare, secondo la normativa applicabile in vigore, ed ai nuovi acquirenti, gli ordini saranno evasi per un anno esclusivamente in Contrassegno alla consegna della merce o con pagamento anticipato, a scelta del venditore, in virtù del rischio di insolvenza, e questo salvo condizioni diverse precisate dal venditore, motivate in particolare da informazioni favorevoli sulla solvibilità dell'acquirente. Inoltre ed in ogni caso, in caso di informazioni sfavorevoli sull'acquirente, questi sarà servito esclusivamente in Contrassegno alla consegna della merce o con pagamento anticipato, a scelta del venditore, salvo condizioni particolari precisate dal venditore.

8.3. In caso di ritardato pagamento, di pagamento parziale o di mancato pagamento, il venditore potrà sospendere o annullare tutti gli ordini in corso sino a completo pagamento di tutte le somme a lui dovute dall'acquirente, senza pregiudizio di ogni altra azione legale e/o di danni ed interessi e spese tutte (in particolare spese amministrative, legali giudiziarie sostenute dal venditore per il recupero delle somme dovute dall'acquirente) che il venditore si riserva il diritto di reclamare. L'acquirente non potrà intentare alcuna azione legale nei confronti del venditore e/o reclamare una qualsiasi indennità per via della suddetta sospensione o annullamento. Il mancato pagamento a scadenza delle somme indicate in fattura comporta la decorrenza automatica degli interessi di mora a partire dal giorno successivo alla scadenza del termine, calcolati al tasso di cui al D. Lgs. 231/2002, maggiorato di ulteriori due punti percentuali. Le presenti condizioni sono suscettibili di variazione in funzione della legislazione vigente.

### ARTICOLO 9 - RESISTENZE

- Suscettibilità: incapacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un determinato parassita.

- Resistenza: capacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e/o lo sviluppo di un determinato parassita e/o il danno che questo provoca, rispetto a varietà suscettibili poste nelle medesime condizioni ambientali e di pressione infettiva. Le varietà resistenti possono, tuttavia, mostrare alcuni sintomi di malattia/danno in presenza di una forte pressione da parte dei parassiti.

Vengono definiti 2 livelli di resistenza :

- Resistenza elevata (HR) : nel caso di varietà vegetali in grado di limitare fortemente la crescita e/o lo sviluppo di un determinato parassita, in condizioni normali di pressione infettiva, se confrontate con varietà suscettibili. Queste varietà vegetali possono tuttavia manifestare alcuni sintomi o danni in condizioni di elevata pressione da parte dei parassiti.

- Resistenza intermedia (IR) : nel caso di varietà ve-

getali in grado di limitare la crescita e/o lo sviluppo di determinati parassiti, ma che possono mostrare una gamma più ampia di sintomi o danni, se confrontate con varietà a resistenza elevata. Le varietà con resistenza intermedia manifesteranno comunque sintomi o danni meno marcati rispetto alle varietà suscettibili, se coltivate in condizioni ambientali simili e/o con la medesima pressione infettiva di parassiti.

Le varietà che dichiarano lo stesso livello di resistenza nei confronti di un determinato parassita possono tuttavia manifestare un differente grado di resistenza in funzione del diverso patrimonio genetico della varietà.

*Occorre osservare che se una resistenza viene dichiarata per una varietà, essa deve intendersi limitata agli specifici biotipi, patotipi, razze o ceppi del parassita/patogeno.*

Se nella dichiarazione di resistenza della varietà non vengono dichiarati biotipi, patotipi, razze o ceppi del parassita, è perché non esiste una classificazione accettata dei predetti biotipi, patotipi, razze o ceppi del parassita. In questo caso la resistenza è dichiarata solo contro certi isolati non ancora specificati di quel patogeno. Eventuali biotipi, patotipi, razze o ceppi del parassita che potrebbero emergere non sono coperti dall'originale dichiarazione di resistenza.

- Immunità: Quando una pianta non è soggetta all'attacco o all'infezione da parte di un determinato parassita.

### ARTICOLO 10 - DIRITTO APPLICABILE - ATTRIBUZIONE DI COMPETENZA

10.1. Le presenti condizioni generali di vendita sono soggette al diritto italiano che è il solo applicabile.

10.2. In caso di controversia, reclamo e contestazione relativi all'esecuzione ed all'interpretazione delle suddette condizioni generali di vendita, sarà competente in via esclusiva il Tribunale del domicilio del venditore, anche in caso di arbitraggio, chiamata in garanzia o pluralità di difensori. In caso di fattura impagata dall'acquirente alla scadenza, il venditore potrà agire in giudizio nei confronti dell'acquirente, al suo domicilio e presso il Tribunale ivi competente.

### ARTICOLO 11 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali dell'acquirente saranno trattati secondo quanto disposto dalla legge italiana in materia di trattamento dei dati personali (Decreto Legislativo 196/2003). Il venditore informa l'acquirente che il venditore è il titolare del trattamento e che le informazioni fornite dall'acquirente saranno utilizzate dal venditore per finalità di gestione amministrativa e commerciale. Ai sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/2003, l'acquirente ha il diritto di richiedere al venditore l'aggiornamento, la rettifica, l'integrazione, la cancellazione dei propri dati inviando una comunicazione in tal senso al seguente indirizzo : HM.CLAUSE ITALIA S.P.A., via Emilia 11, 10078 VENARIA REALE TO (Italia).

# INFORMAZIONI GENERALI

Le descrizioni, le illustrazioni, le fotografie, i consigli, i suggerimenti ed i cicli vegetativi eventualmente presentati sono destinati a professionisti esperti e sono derivati da osservazioni realizzate in determinate condizioni su diversi campioni. Vengono proposti in buona fede, a titolo esclusivamente indicativo e pertanto non potranno, in alcun caso, essere considerati esaustivi, comportare una qualunque garanzia di raccolto o di prestazioni, pregiudicare fattori o circostanze specifiche (attuali o future) e, in linea più generale, costituire un qualunque vincolo contrattuale. L'utilizzatore deve innanzi tutto assicurarsi special-

mente dell'adeguatezza alle colture, alle tecniche ed alle varietà presentate, delle condizioni di sfruttamento, delle condizioni geografiche locali, del periodo di coltura considerato, del suolo, delle proprie risorse (quali conoscenze ed esperienze, tecniche ed operazioni colturali), dei propri materiali (quali test e metodi di controllo) e della propria attrezzatura e, in linea più generale, del contesto agronomico, climatico, sanitario, ambientale ed economico.

Tutte le varietà illustrate in questa pubblicazione sono state fotografate in condizioni favorevoli e non costituiscono garanzia di un risultato identi-

co in condizioni diverse. La riproduzione, parziale o integrale, di questa pubblicazione (supporti e/o contenuto), sotto qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, è formalmente vietata, salvo previa autorizzazione specifica.

**AVVISO IMPORTANTE.** Tutti i diritti di proprietà intellettuale sono riservati. È vietata qualsiasi forma di riproduzione o di sfruttamento non autorizzato del prodotto.

La violazione di tali diritti costituisce un reato perseguibile per legge. Per maggiori informazioni: [www.hmclause.com](http://www.hmclause.com)